

ANNÉE ACADÉMIQUE 2025/2026

LE KIOSQUE DES LABELLISÉS

Catalogue de formations
et d'activités d'environnement francophone
dédié aux établissements
LFE, CELF et CELF-A



SOMMAIRE

ÉDITO	2
PRÉSENTATION DU CATALOGUE	3
ACTUALITÉS DU RÉSEAU	3
PORTRAITS & INTERVIEWS	4
FORMATIONS PÉDAGOGIQUES DE L'IF LIBAN	8
RENFORCER LA POLITIQUE LINGUISTIQUE	12
FORMATIONS PÉDAGOGIQUES DE L'AEFE	14
ACTIVITÉS D'ENVIRONNEMENT FRANCOPHONE	15
ANTENNE DE L'IFL	19
ASSOCIATIONS PARTENAIRES	20
ETABLISSEMENTS LABELLISÉS	21

ÉDITO



chers directeurs et directrices, professeurs et amis francophones,

L'année académique 2024-2025 fut particulièrement éprouvante et marquée par de nombreuses épreuves.

En tant qu'établissement labellisé, vous avez manifesté un engagement et une solidarité sans faille, afin d'assurer la continuité des enseignements pour vos élèves et maintenir un haut niveau pédagogique. Cette détermination force le respect et l'admiration.

Face aux incertitudes et aux tensions qu'a traversées le pays, notamment pendant la période de guerre, les écoles ont su tenir leur rôle avec courage. Elles ont continué à faire vivre l'éducation plurilingue, si précieuse au Liban, en gardant leur porte ouverte à la transmission, au dialogue et à l'éveil culturel citoyen. En cela, les écoles ont joué un rôle crucial et fondamental, non



Sabine Sciortino
Directrice de
l'Institut français du Liban

L'ÉDUCATION, UN PILIER AU CŒUR DE LA SOCIÉTÉ LIBANAISE

seulement comme lieux d'apprentissage et de vivre-ensemble, mais aussi comme refuges de stabilité, de savoir et d'espoir pour des milliers d'enfants et de familles.

L'Institut français du Liban se tient résolument à vos côtés. Il continuera de vous soutenir, à travers par exemple une offre renouvelée de formations gratuites ou encore une programmation d'activités d'environnement francophone pensée pour renforcer les liens avec les élèves et rendre la langue française toujours plus attractive. Avec l'appui de nos partenaires, comme l'Œuvre d'Orient au travers du Fonds des Ecoles d'Orient ou nos mécènes, qui nous permettent de porter des projets comme « L'été solidaire », nous souhaitons continuer à agir toujours au plus près du terrain.

Nous savons que derrière chaque projet pédagogique, chaque atelier, chaque moment partagé dans les classes, il y a l'investissement de toute une communauté éducative : chefs d'établissement, coordinateurs, professeurs, personnels administratifs. À vous toutes et tous, merci pour la confiance que vous accordez à l'Institut français et pour ce que vous réalisez, jour après jour, au service des élèves et de la francophonie.

PRÉSENTATION DU CATALOGUE

Le kiosque des labellisés est un catalogue annuel conçu pour accompagner les établissements LFE, CELF et CELF-A dans leur mission de promotion d'un enseignement de qualité du et en français. Pour l'année académique 2025/2026, l'Institut français du Liban poursuit son engagement en proposant une offre enrichie de formations, d'activités d'environnement francophone et d'initiatives pédagogiques adaptées aux besoins du terrain.

Ce catalogue vise également à affirmer une ambition commune : permettre à chaque élève des établissements labellisés d'atteindre le niveau B2 en français à l'issue de la classe de Première ou Terminale. Ce niveau, véritable passeport linguistique, garantit une autonomie dans l'usage du français, tant à l'oral qu'à l'écrit, et constitue un socle solide pour les études supérieures, en ouvrant de nouvelles opportunités académiques et professionnelles au sein du monde francophone.

Les formations proposées s'adressent aux professeurs de français et de disciplines non linguistiques (DNL) et couvrent une diversité de thématiques : didactique du français, innovation pédagogique, stratégies d'évaluation, outils numériques, différenciation, etc. Elles sont conçues pour renforcer les compétences pédagogiques des enseignants des établissements LFE, CELF et CELF-A.

En parallèle, les activités d'environnement francophone visent à ancrer la langue française dans le quotidien des élèves à travers des projets motivants, créatifs et collaboratifs. En consolidant le réseau des établissements labellisés autour de valeurs communes – engagement, solidarité, exigence – l'Institut français du Liban souhaite favoriser l'émergence d'une communauté éducative dynamique, tournée vers la réussite de ses élèves.

Enfin, promouvoir une langue française vivante et moderne, en dialogue avec l'arabe et l'anglais, demeure une priorité. C'est dans cette complémentarité que réside la richesse du plurilinguisme, moteur d'émancipation et de mobilité pour les jeunes Libanais.

Nous vous souhaitons une excellente rentrée académique 2025/2026 et vous remercions pour votre engagement constant en faveur d'un enseignement du français exigeant, ambitieux et porteur d'avenir.

ACTUALITÉS DU RÉSEAU

RÉUNIONS DE RENTRÉE IFL – PARTENAIRES ÉDUCATIFS

Mercredi 8 octobre	De 16h à 17h30	<i>Beyrouth</i>
Mercredi 15 octobre	De 16h à 17h30	<i>Zahlé</i>
Mardi 28 octobre	De 16h à 17h30	<i>Deir el Qamar</i>
Mercredi 12 novembre	De 16h à 17h30	<i>Tripoli</i>
Jeudi 13 novembre	De 16h à 17h30	<i>Saïda</i>
Mardi 18 novembre	De 16h à 17h30	<i>Jounieh</i>

NOUVEAUX LABELS ANNÉE ACADÉMIQUE 2024/2025

Ils nous ont rejoints durant l'année académique 2024-2025 :

LFE

Ecole Notre Dame Qab Elias/
SSCC Baalbeck

CELF

Collège des Sœurs du Rosaire-Mountazah – Mansourieh/ Collège Notre Dame des Sœurs Antonines – Kfarchima/ ARZ School/ Collège des Sœurs du Rosaire – Abdine/ Collège Orthodoxe National Saint Élie – Mina/ Ecole Omar Ben Khattab

CELF-A

Lycée Houssam Eddine Rafic Hariri/ Jesus and Mary – Rabieh/ Evangelical School for Girls and Boys – Rabieh/ Collège Central de Jounieh/ Beirut Baptist School/ Brumana High School/ Christian Teaching Institute/ Wellsping Learning Community/ Rawdat El Fayhaa





SR. MARIE RACHED

Cheffe de l'établissement Saint Vincent de Paul Baskinta

Avez-vous des besoins particuliers en formation en langue française pour votre équipe d'enseignants dans les filières techniques ?

Nos enseignants des filières techniques (hôtellerie, informatique, comptabilité) ont tous obtenu le DELF B2, condition requise pour leur recrutement. Toutefois, très peu d'entre eux ont bénéficié d'une formation en pédagogie ou en gestion de classe, ce qui constitue un réel besoin aujourd'hui.

L'enseignement du français dans les filières techniques ne peut suivre les mêmes méthodes que dans les classes académiques. Il est impératif de développer une approche fonctionnelle, actionnelle, interdisciplinaire et orientée vers le monde professionnel. Par exemple, des formations permettant de créer des situations concrètes en lien avec les métiers (accueillir un client à l'hôtel, rédiger un rapport comptable, présenter un projet informatique, etc.) seraient particulièrement utiles.

LA MAÎTRISE DU FRANÇAIS CONSTITUE UN ATOUT MAJEUR POUR L'INSERTION PROFESSIONNELLE DE NOS ÉLÈVES ISSUS DES FILIÈRES TECHNIQUES.

En résumé, une formation continue ciblée et adaptée aux spécificités des filières techniques est aujourd'hui indispensable pour renforcer la qualité de l'enseignement du français dans nos établissements et spécialement dans les filières techniques.

Avez-vous des difficultés à trouver des manuels de français sur objectifs spécifiques pour vos classes dans les filières techniques ?

Oui, nous rencontrons d'importantes difficultés à trouver des manuels de français sur objectifs spécifiques (FOS) adaptés aux filières techniques telles que l'hôtellerie, l'économie ou l'informatique. Cette absence de manuels spécialisés freine considérablement :

- La mise en place d'un enseignement professionnalisant et motivant, basé sur des tâches concrètes en lien avec les métiers préparés (accueillir un client, prendre une réservation, présenter un produit ou rédiger un rapport technique).
- La progression pédagogique, qui manque de cohérence sans une structure de référence claire.
- L'autonomie des enseignants, contraints de créer eux-mêmes leurs supports, souvent sans formation didactique préalable et avec des charges horaires déjà élevées.

De plus, cette carence en outils pédagogiques contribue à un décalage entre les objectifs de l'enseignement du français et les réalités du terrain professionnel. Les élèves ne perçoivent pas toujours l'utilité du français dans leur avenir professionnel, ce qui affecte leur motivation et leur engagement.

En somme, l'absence de manuels de français adaptés aux besoins spécifiques des filières techniques constitue un véritable obstacle à un enseignement efficace, contextualisé et valorisant pour les élèves comme pour les enseignants.

Est-ce que le français est un atout à côté de l'arabe et de l'anglais pour l'insertion professionnelle de vos élèves à l'issue de leur formation technique ?

Absolument. La maîtrise du français constitue un atout majeur pour l'insertion professionnelle de nos élèves issus des filières techniques. Aux côtés de l'arabe, langue nationale, et de l'anglais, langue dominante dans de nombreux secteurs, le français apporte une réelle valeur ajoutée, tant sur le plan local qu'international.

Dans les domaines tels que l'hôtellerie, le tourisme, les services, l'administration ou la comptabilité, le français est souvent une exigence ou un avantage différenciateur. De nombreuses entreprises libanaises entretiennent des partenariats avec des pays francophones (France, Canada, Suisse, pays d'Afrique), ce qui rend la connaissance du français non seulement utile, mais stratégique. Elle favorise la mobilité professionnelle, la possibilité de stages à l'étranger, et l'accès à des opportunités dans des structures internationales.

Chaque année, certains de nos élèves bénéficient de bourses pour poursuivre leur formation en France, notamment à l'École Ferrières, spécialisée dans les métiers du luxe, de la gastronomie et de l'hôtellerie, ou à l'École 69, un établissement reconnu dans le domaine du numérique et de l'informatique. Ces opportunités prestigieuses exigent une maîtrise solide du français, non seulement pour réussir les processus de sélection, mais surtout pour s'intégrer pleinement sur le plan académique, culturel et professionnel.



MME LARA ZAIOUR

Responsable pédagogique de l'établissement al Kawthar à Beyrouth

À la suite de la labellisation CELF en 2021, votre établissement va déposer une demande de label LFE en 2026, pourriez-vous nous dire ce qui vous a incitée à faire ce choix ?

En 2020, malgré la crise sanitaire et le confinement, notre équipe a suivi les formations nécessaires et a présenté les épreuves requises, obtenant ainsi notre label CELF en 2021. Cependant, ce n'était qu'une première étape. Depuis, nos professeurs ont trouvé davantage d'opportunités pour évoluer et renforcer leur expérience grâce à plusieurs formations organisées ou soutenues par l'Institut français. Nos élèves ont également eu la chance de participer à diverses activités culturelles enrichissantes.

UNE AMÉLIORATION CLAIRE DES COMPÉTENCES EN FRANÇAIS A ÉTÉ OBSERVÉE CHEZ NOS ÉLÈVES DEPUIS NOTRE DÉMARCHE DE LABELLISATION.

Le label LFE élargit les opportunités de développement des compétences de nos professeurs et de nos élèves. Il démontre notre engagement sérieux et notre attention particulière envers les élèves de la filière francophone, ainsi que notre objectif d'améliorer leur maîtrise de la langue.

Il nous donne accès à des formations, des ressources pédagogiques et des appels à projets proposés par l'AEFE (Agence pour l'Enseignement Français à l'Étranger). De plus, il nous permet d'être intégrés à un réseau d'établissements labellisés, favorisant ainsi la mutualisation de nos ressources et de nos expériences. Il renforce également l'environnement francophone grâce aux échanges culturels. Enfin, le label est une marque de qualité pour notre enseignement bilingue francophone. Toutes ces raisons nous ont motivés à faire ce choix et à déposer une demande de label LFE.

De quelle manière avez-vous intégré le DELF au sein de votre établissement, le résultat est-il positif ?

Dans notre établissement, nous suivons le programme libanais. Les tests de positionnement de nos élèves au DELF ont révélé que ce programme ne couvre pas tous les objectifs requis. Par conséquent, l'intégration du DELF est devenue une nécessité.

Chaque année, en partenariat avec le centre de langue de l'Institut français, nous organisons des formations DELF au sein de notre établissement. Ces formations couvrent les quatre niveaux (A1, A2, B1 et B2). Elles permettent à nos élèves d'acquiescer les objectifs non atteints par le programme libanais et de renforcer leurs connaissances. À l'issue de ces formations, nos élèves passent les épreuves du DELF Junior et obtiennent leurs diplômes.

Grâce à cette démarche, le niveau de nos élèves s'est considérablement amélioré. La plupart d'entre eux terminent leurs études secondaires avec un diplôme DELF Junior B2, ce qui facilite leur intégration à l'université.

Est-ce que l'évolution des compétences en français de vos élèves se fait ressentir depuis votre démarche de labellisation ?

Une amélioration claire des compétences en français a été observée chez nos élèves depuis notre démarche de labellisation. Cela se traduit par plusieurs aspects : une amélioration de leur niveau dans les activités extrascolaires, une admission réussie dans les universités francophones et de meilleurs résultats aux examens de français au sein même de l'établissement.



MME NAYLA DAOUN

Directrice de Beirut Annunciation Orthodox College

Beirut Annunciation Orthodox College été le premier établissement libanais à recevoir le label CELF-A, pourriez-vous nous dire ce qui vous a motivée à travailler sur l'obtention de ce label ?

Depuis sa fondation en 1954, notre établissement a toujours mis en avant son engagement pour le plurilinguisme et l'ouverture aux cultures, signes distinctifs du Liban, qui ne peuvent que contribuer à développer l'empathie et l'esprit critique.

Notre partenariat avec l'Institut Français du Liban, qui a commencé depuis une quinzaine d'années avec la passation des épreuves du DELF Junior par nos apprenants, avec de très bons résultats d'ailleurs, nous a permis de maintenir cet engagement concrètement.

NOUS TRAVAILLONS À PARTIR DES NIVEAUX DU CECRL QUI SERVENT DE BASE POUR STRUCTURER LA PROGRESSION VERTICALE, LES OBJECTIFS D'APPRENTISSAGE ET LES ÉVALUATIONS.

Nous avons ensuite cherché une opportunité de valoriser davantage et de renforcer la qualité de l'enseignement au sein de notre établissement scolaire en offrant à nos apprenants une expérience linguistique avec des standards internationaux tout en permettant l'accès à des activités d'environnement culturelles francophones. Le CELF-A nous a offert cette opportunité.

De plus, la labélisation nous permet aussi de reconnaître l'engagement de nos enseignants de français en leur offrant l'accès à des ressources, des formations et à un réseau professionnel dynamique. Nous sommes fiers d'être le premier établissement libanais à recevoir le label CELF-A mais c'est aussi une grande responsabilité : faire vivre le français comme une langue vivante, moderne et porteuse d'opportunités à nos apprenants.

Travaillez-vous sur des objectifs de niveau du CECRL en classe de FLE ?

Nous travaillons à partir des niveaux du CECRL (A1, A2, B1 et B2 junior) qui servent de base pour structurer la progression verticale, les objectifs d'apprentissage et les évaluations. En fait, en Gr6 les apprenants seront prêts pour passer le DELF A1 ensuite en Gr8, ils passent le DELF A2 et en Gr10 passent le DELF B1 enfin le DELF B2 est optionnel.

De plus, nos manuels de FLE sont construits autour des quatre compétences réelles de communication : compréhension, expression orale et écrite, interaction dans des situations authentiques. Sans oublier toutes les compétences linguistiques qui permettent d'accompagner les apprenants dans la construction de leur autonomie et de les préparer efficacement à l'épreuve du DELF Junior.

Nous constatons d'ailleurs, depuis quelques années, que certains de nos apprenants choisissent de poursuivre leurs études supérieures dans des universités françaises ou francophones au Liban, en France ou dans des pays francophones.

Est-ce que les parents d'élèves de votre établissement à filière anglophone apprécient grandement cette importance accordée à la qualité de l'enseignement du français langue seconde ?

Même si nos apprenants suivent une filière anglophone, les parents sont très sensibles à l'importance du plurilinguisme, et en particulier à la place du français, langue historique au Liban et vecteur d'opportunités académiques, culturelles et professionnelles. Beaucoup de parents valorisent le certificat officiel DELF reconnu à l'international.

Le label CELF-A a renforcé la confiance des parents dans notre approche actionnelle et dynamique et ils apprécient bien la qualité de l'enseignement du français. académique, culturel et professionnel.



**MME ABIR
HOMSI**

Directrice du lycée officiel du Président Riad El Solh

En quoi les actions de formation continue des enseignants et enseignantes ont-elles contribué à améliorer les pratiques pédagogiques et les apprentissages des élèves dans votre établissement ?

Les actions de formation continue ont un impact considérable sur l'évolution des compétences des enseignants et sur la qualité des apprentissages des élèves. Toute formation suivie a permis à certains enseignants d'explorer de nouvelles méthodes ou pratiques d'enseignement tel que la classe inversée, le coenseignement, la pédagogie différenciée, etc. Les formations professionnelles présentent un lieu propice pour les échanges entre les enseignants au niveau des connaissances ainsi que des expériences et pratiques, ce qui mène à créer une ambiance d'entraide et de collaboration. Le numérique a déjà sa place dans nos pratiques au lycée cependant une formation continue accompagnant les innovations (surtout ce qui est en relation avec l'IA à venir pour l'année prochaine) permet toutefois d'enrichir les connaissances de l'enseignant dans la matière. À la suite de

LE PRESTIGE DU LABEL LFE A ENGENDRÉ CHEZ LES ENSEIGNANTS UN SENTIMENT D'ENGAGEMENT ET LES A MOTIVÉS À INNOVER LEURS PRATIQUES.

l'adoption de l'approche par projet (projet interdisciplinaire), nous avons remarqué que ces pratiques ont favorisé l'autonomie et l'engagement des apprenants, surtout que ces méthodes vont de pair avec les besoins d'une génération surdigitalisée.

Depuis l'obtention du label, quels changements concrets avez-vous observés dans la dynamique de votre école, tant en interne (équipe, élèves) qu'en externe (visibilité, partenariats) ?

Le label LFE constitue à lui seul un véritable catalyseur. Suite à l'obtention du label, nous avons relevé maints changements concrets aussi bien en interne qu'en externe. Le prestige du label LFE a engendré chez les enseignants un sentiment d'engagement et les a motivés à innover leurs pratiques.

L'obtention du label a ouvert des portes aux apprenants. Ils vivent une immersion culturelle à travers le contact direct avec des pairs d'autres nationalités ou à travers leurs lectures et recherches. Ils ont eu la chance de participer aux différentes activités ou compétitions organisées au niveau national ou international. Ils ont également échangé dans des milieux francophones : expositions, rencontre avec des auteurs francophones, visite de la médiathèque de l'IF.

Nous avons pu bénéficier d'amélioration des équipements et de l'infrastructure : rénovation de la médiathèque, installation des panneaux photovoltaïques pour assurer une source continue d'électricité.

Nous avons pu établir des partenariats enrichissants avec l'ambassade de France, l'IFL ainsi qu'avec des lycées français comme le lycée Georges Clémenceau à Montpellier ou autres comme le Lycée et Collège Idéale en Tunisie. Ce qui a assuré des échanges

culturels et pédagogiques enrichissants. Ajoutons que grâce à ces partenariats, nous avons fait part du projet Edinnov visant à élaborer et implanter la vision de l'école de futur.

Nous avons également un accès privilégié à des ressources pédagogiques comme les formations continues.

Quels sont, selon vous, les atouts majeurs d'un parcours scolaire en filière francophone ?

Un parcours en filière francophone offre bien plus que l'apprentissage d'une langue, c'est une véritable ouverture sur le monde. Voici quelques-uns de ses atouts majeurs :

- Les élèves acquièrent un bon niveau de compétence linguistique, tant à l'oral qu'à l'écrit, ce qui leur ouvre les portes d'universités et d'emplois dans de nombreux pays francophones.
- En explorant la littérature, l'histoire, et les valeurs portées par la francophonie, les élèves développent une pensée nuancée, une capacité à comparer les points de vue, et une sensibilité interculturelle.
- L'accès à des programmes internationaux, à des bourses, et à des échanges avec des institutions francophones prestigieuses est grandement facilité.
- Les élèves intègrent une communauté internationale francophone, un véritable réseau culturel, académique et professionnel qui les accompagne tout au long de leur vie.
- Apprendre dans un environnement bilingue ou multilingue renforce les compétences cognitives, l'adaptabilité, et la capacité à apprendre d'autres langues facilement.

FORMATIONS PÉDAGOGIQUES DE L'IF LIBAN OFFERTES AUX LFE, CELF ET CELF-A

Les formations pédagogiques de l'année 2025-2026 sont conçues selon les axes prioritaires de l'IFL et répondent aux besoins identifiés à la suite de l'accompagnement assuré auprès des établissements labellisés.

NOS FORMATEURS ET FORMATRICES

Abi Abdallah Aline
Abou Elias Hasna
Akiki Claire
Chamseddine Rola
El Hayek Carmen
Fadel Christelle
Ghabril Marie
Ghaddar Dania
Ghanimé Cosette
Hafez Stéphane
Khodr Inaam
Maamari Georges
Saliba Faten



ENSEIGNER LA GRAMMAIRE AUTREMENT AU PRIMAIRE : PLACE À L'ACTION !

 IFL de Beyrouth, Saïda,
Deir el Qamar, Bekaa,
Jounieh, Tripoli

 Volume horaire
4h

 Novembre, décembre
2025, Janvier 2026

Dans un premier temps, les participants seront amenés à appréhender la question de la grammaire et de son enseignement. Dans un second temps, ils seront exposés à des pratiques variées et motivantes de repérage, de conceptualisation et de systématisation de nouveaux outils langagiers. À travers l'analyse des activités expérimentées, les participants identifieront les approches et principes à retenir. Pour finir, ils seront invités à concevoir des activités de grammaire adaptées à leur contexte d'enseignement/apprentissage.

OBJECTIFS

- Construire des séquences de grammaire à la lumière de l'approche actionnelle
- Adapter les pratiques pédagogiques au contexte et au niveau des apprenants

PUBLIC CIBLE

Enseignants de français + orthopédagogues – Primaire

EXPLOITER LA LITTÉRATURE JEUNESSE EN CLASSE DE FRANÇAIS

 IFL de Beyrouth, Saïda,
Deir el Qamar, Bekaa,
Jounieh, Tripoli

 Volume horaire
4h

 Novembre, décembre
2025, Janvier 2026

Dans un premier temps, les participants seront amenés à découvrir l'intérêt de la littérature jeunesse en classe de FLE. Dans un second temps, ils analyseront les différents ouvrages exploitables en fonction du niveau des enfants. Pour finir, ils élaboreront des activités adaptées à leur public.

OBJECTIFS

- Exploiter et didactiser des extraits de littérature jeunesse
- Elaborer des séances d'enseignement – apprentissage du français en classe de FLE

PUBLIC CIBLE

Enseignants de français au primaire + orthopédagogues

CONCEVOIR DES SÉQUENCES INNOVANTES : NUMÉRIQUE ET MÉTHODES INTERACTIVES AU SERVICE DES APPRENTISSAGES

IFL de Beyrouth, Saida, Deir el Qamar, Bekaa, Jounieh, Tripoli

Volume horaire
4h

Avril 2026

Cette formation s'adresse aux enseignants du cycle primaire et complémentaire souhaitant enrichir leurs pratiques pédagogiques. Elle propose d'explorer l'intégration efficace des outils numériques et les méthodes interactives dans la conception de séquences pédagogiques motivantes et adaptées aux besoins des élèves. Les participants découvriront des outils concrets et accessibles, apprendront à structurer des séquences engageantes, et réfléchiront à l'impact de ces innovations sur les apprentissages.

PUBLIC CIBLE

Enseignants de DNL – Primaire et Complémentaire

OBJECTIFS

- Explorer des méthodes interactives favorisant l'autonomie et l'implication des élèves.
- Expérimenter et manipuler des outils pratiques (Genially, Padlet, Quizz ...) pour une mise en œuvre immédiate.
- Identifier les modalités d'utilisation de l'intelligence artificielle dans la construction des séquences pédagogiques.
- Élaborer une séquence pédagogique complète et innovante, en mobilisant le numérique, l'IA et des stratégies d'enseignement actives.

LES ACTIVITÉS LUDIQUES EN CLASSE, ILLUSTRATION AVEC DES JEUX D'ÉVASION COMME OUTIL PÉDAGOGIQUE, NOTAMMENT L'ESCAPE GAMES

IFL de Beyrouth, Saida, Deir el Qamar, Bekaa, Jounieh, Tripoli

Volume horaire
4h30

Janvier et février 2026

Cette formation permettra aux stagiaires de découvrir le concept d'escape game éducatif et les outils qui aident à la création de jeux interactifs. Les participants auront l'occasion d'appliquer des principes pédagogiques qui reposent sur l'apprentissage actif et l'immersion, la résolution des problèmes et le développement des compétences transversales tout en exploitant le jeu pour engager les apprenants et stimuler leur motivation.

PUBLIC CIBLE

Enseignants de toutes les disciplines – Primaire 2, Complémentaire et Secondaire

OBJECTIFS

- Découvrir les principes pédagogiques à l'origine de l'escape game
- Utiliser efficacement les outils de jeux d'évasion
- Créer un jeu d'évasion

APPRENDRE ENSEMBLE, CHEMINER AUTREMENT

IFL – Zahlé

Volume horaire
2 X 2h

Novembre 2025

Avancer ensemble, chacun à son rythme, c'est le défi que pose la diversité des élèves qui progressent selon des rythmes et des besoins variés. Cette formation propose des pistes concrètes pour intégrer la différenciation pédagogique au quotidien. À travers des exemples issus de toutes les disciplines, les participants apprendront à anticiper les difficultés, à adapter les supports et les consignes, et à ajuster les parcours. Cette démarche prend en compte à la fois les élèves en difficulté et ceux qui progressent rapidement, afin de permettre à chacun d'avancer à son propre rythme.

OBJECTIFS

- S'appropriier les fondements de la différenciation pédagogique
- Identifier les besoins des élèves et les obstacles à l'apprentissage
- Concevoir des séances différenciées : avant, pendant, après.

PUBLIC CIBLE

Enseignants et coordinateurs de français, sciences et mathématiques – Primaire

LA DÉMARCHE D'INVESTIGATION AU QUOTIDIEN DES ÉLÈVES

IFL – Zahlé

Volume horaire
2 X 2h

Avril 2025

La démarche d'investigation place l'élève au centre de son apprentissage en l'incitant à explorer, questionner et expérimenter. En sciences et en mathématiques, elle développe le raisonnement, encourage l'échange et donne du sens à l'apprentissage. Cette formation montre comment intégrer cette approche au quotidien, à travers des situations-problèmes qui stimulent la curiosité et favorisent la communication des idées.

OBJECTIFS

- Comprendre les principes et la valeur pédagogique de la démarche d'investigation
- Apprendre à préparer des situations-problèmes.
- Maîtriser les étapes pour accompagner les élèves dans la formulation d'hypothèses, l'expérimentation et l'observation.

PUBLIC CIBLE

Enseignants et coordinateurs de sciences et de mathématiques – Primaire 2 et Complémentaire

GÉRER L'ERREUR AUTREMENT : VERS UNE ÉVALUATION FORMATIVE CENTRÉE SUR L'APPRENANT



IFL de Beyrouth, Saida,
Deir el Qamar, Bekaa,
Jounieh, Tripoli



Formation hybride :
5h en présentiel, 2h30
minutes en distanciel,
2h30 minutes de suivi
personnalisés



Février 2026

Longtemps perçue comme un simple écart à corriger, l'erreur est désormais reconnue – grâce aux neurosciences – comme un levier essentiel de l'apprentissage. Son analyse et sa compréhension activent en effet des mécanismes cognitifs favorisant la consolidation des connaissances. Le Cadre européen commun de référence pour les langues (CECRL, 2020) souligne d'ailleurs l'importance d'une approche constructive de l'erreur, notamment dans l'évaluation formative, où elle devient un outil pour stimuler la réflexion et accompagner les apprenants.

Pourtant, dans la pratique, elle reste trop souvent marginalisée, notamment en raison du manque de temps, de formation ou d'outils adaptés.

Grâce à cette formation, les participants comprendront comment faire évoluer les pratiques pédagogiques pour intégrer pleinement l'erreur dans l'évaluation formative et quels outils permettent une gestion efficace et constructive de l'erreur, sans alourdir la charge de travail de l'enseignant.

OBJECTIFS

- Identifier les enjeux liés à la gestion de l'erreur dans une perspective d'évaluation formative centrée sur l'apprenant, à la lumière des apports des neurosciences ;
- Analyser les erreurs des apprenants pour en faire des leviers d'apprentissage ;
- Concevoir et d'adapter des outils d'auto-évaluation et de remédiation favorisant la prise de conscience et la progression ;
- Mettre en œuvre des stratégies cognitives, socio-affectives et métacognitives pour accompagner les apprenants dans l'exploitation constructive de leurs erreurs.

PUBLIC CIBLE

Enseignants de tous les cycles

LIBÉRONS LA PAROLE ! STRATÉGIES POUR DÉVELOPPER LA PRODUCTION ORALE EN CLASSE DE FRANÇAIS



IFL de Beyrouth, Saida,
Deir el Qamar, Bekaa,
Jounieh, Tripoli



Formation hybride :
5h en présentiel, 2h30
minutes en distanciel,
2h30 minutes de suivi
personnalisés



Décembre 2025

Prendre la parole est souvent le talon d'Achille des apprenants. Pourtant, ce n'est pas une fatalité, à condition de reconnaître que la production orale ne s'improvise pas : elle se construit progressivement grâce à des pratiques pédagogiques ciblées, régulières et motivantes.

À l'issue de cette formation, les participants découvriront comment intégrer l'oral de manière naturelle et efficace dans les cours de français, quelles stratégies adopter et quelles activités mettre en place pour encourager les apprenants à s'exprimer avec plus d'aisance et de confiance.

OBJECTIFS

- Identifier les freins à la prise de parole en classe de langue ;
- Mobiliser des techniques et stratégies favorisant la production orale ;
- Concevoir des activités variées, adaptées aux niveaux et aux contextes ;
- Intégrer des outils numériques, notamment l'IA, ainsi que des compétences socio-émotionnelles pour enrichir les interactions.

PUBLIC CIBLE

Enseignants de tous les cycles

LE TRAVAIL DE GROUPE EN CLASSE : UNE DYNAMIQUE À CONSTRUIRE

 IFL Deir el Qamar

 Volume horaire
4h

 14 mars 2026

Le travail de groupe est une modalité pédagogique puissante, à condition d'être bien structurée. Cette formation permettra aux enseignants de français et de DNL du primaire et du complémentaire de renforcer leurs compétences en matière de mise en place, d'animation et d'évaluation du travail collaboratif en classe. Ils exploreront différentes techniques de travail de groupe, apprendront à constituer des groupes efficaces en fonction de leurs objectifs pédagogiques, et découvriront des outils pour organiser le travail, impliquer chaque élève activement et évaluer de façon juste la production individuelle et collective.

N.B : Les stagiaires doivent être munis de leur ordinateur portable.

OBJECTIFS

- Mettre en œuvre des techniques variées de travail de groupe.
- Constituer et organiser des groupes d'élèves de manière pertinente.
- Favoriser l'implication active de chaque élève au sein du groupe, grâce à des rôles clairs, une organisation structurée et des outils de régulation.
- Évaluer le travail de groupe de façon juste et équilibrée.

PUBLIC CIBLE

Enseignants de français et de DNL – Primaire et Complémentaire

L'APPROCHE ACTIONNELLE, AU CŒUR D'UNE SÉQUENCE PÉDAGOGIQUE !

 IFL de Beyrouth, Saïda,
Deir el Qamar, Bekaa,
Jounieh, Tripoli

 Volume horaire
2 journées de 4h

 Décembre 2025

Une séquence pédagogique devrait permettre aux apprenants de devenir acteurs de leur apprentissage. La complexité de sa construction réside à la fois dans la préparation que cela exige en amont, mais aussi dans la multitude des principes et composantes à prendre en considération par les enseignants. Comment construire une séquence pédagogique de manière à respecter le rôle de l'apprenant ? Quelles stratégies développer et quelles activités mettre en place afin de permettre aux apprenants de mobiliser toutes les compétences nécessaires au service de tâches authentiques ? Des questions auxquelles les participants trouveront des réponses à l'issue de la formation.

OBJECTIFS

- Identifier et formuler une tâche dans une séquence pédagogique
- Identifier et formuler les objectifs au service d'une tâche finale
- Concevoir des activités variées, adaptées aux niveaux et aux contextes de la tâche

PUBLIC CIBLE

Enseignants de tous les cycles

DÉVELOPPER LES COMPÉTENCES LANGAGIÈRES DES ÉLÈVES DANS LA CLASSE DE DNL

 IFL Tripoli

 Volume horaire
2 journées de 2h

 3 et 10 octobre 2025

Le développement des compétences langagières des apprenants dans la classe de DNL étant prioritaire dans un établissement labellisé, cette formation permettra aux participants de découvrir les compétences linguistiques que les apprenants ont besoin de développer d'une part, et d'intégrer à leurs séquences, des activités qui leur permettent de développer ces compétences d'une autre part.

PUBLIC CIBLE

Enseignants de DNL

OBJECTIFS

- Savoir analyser les besoins linguistiques de la discipline, discerner les compétences langagières spécifiques de DNL
- Adopter une démarche favorisant le développement des compétences langagières liées à la DNL
- Mettre en œuvre des activités permettant d'intégrer la langue de scolarisation et les contenus disciplinaires

OSEZ LA COMPLEXITÉ ET LA VARIÉTÉ SYNTAXIQUE EN B2 AVEC L'IA !

 IFL – Jounieh

 De 15h30 à 18h00

 28 octobre 2025

Cette formation propose aux enseignants de FLE des outils pour varier les phrases et des activités pratiques avec l'IA pour renforcer la maîtrise grammaticale dans le cadre argumentatif de la production écrite niveau B2.

PUBLIC CIBLE

Enseignants de français – Complémentaire et Secondaire

OBJECTIFS

- Comprendre les attendus morphosyntaxiques du niveau B2
- Identifier les erreurs récurrentes chez les apprenants
- Favoriser la variété syntaxique dans les productions avec l'IA
- Concevoir des cartes mentales adaptées avec l'IA

OUTILS POUR RENFORCER LA POLITIQUE LINGUISTIQUE DE VOTRE ÉTABLISSEMENT

Un établissement labellisé a pour mission d'accompagner les apprenants à mettre en avant leur niveau en langue française dans un contexte disciplinaire scolaire, mais aussi, leur capacité à maîtriser le français afin de poursuivre leurs études universitaires ou de communiquer en situation authentique francophone. Nous nous engageons donc, à vous

soutenir pour que vos objectifs soient atteints, et cela par le biais d'une formation gratuite « devenir examinateur-correcteur DELF/DALF » et de deux formations payantes sur demandes « évaluer les productions orales et écrites du DELF Junior » et « comment remédier aux lacunes des productions écrites et orales du DELF Junior ».

DEVENIR EXAMINATEUR – CORRECTEUR DELF/DALF

IFL de Beyrouth

Volume horaire
30h

5 journées réparties
sur l'année

La formation « Devenir examinateur-correcteur du DELF-DALF » s'adresse à un groupe de 15 stagiaires au maximum. A l'issue de cette formation, les participants seront en mesure de participer aux sessions d'examen DELF-DALF comme examinateurs-correcteurs. Ils recevront une attestation à renouveler tous les 5 ans. la délivrance de cette attestation est conditionnée par la participation à l'ensemble de la formation et par les résultats obtenus lors des évaluations individuelles et du test final.

CONDITION DE PARTICIPATION

L'inscription est limitée aux enseignants ayant un diplôme DELF B2/DALF, un master 2 en didactique du français langue étrangère ou une formation professionnalisante de longue durée et une longue expérience dans l'enseignement du FLE/FLES/FLS.

OBJECTIFS

- Connaître l'organisation du dispositif DELF/DALF et le rôle de l'examineur-correcteur.
- Connaître les spécificités des différentes déclinaisons du DELF/DALF.
- Acquérir les connaissances fondamentales sur le CECRL et les descripteurs de compétences.
- S'approprier les principes d'évaluation préconisés par FEI.
- Connaître les modalités de passation des épreuves de production écrite et orale DELF/DALF.
- S'approprier les grilles d'évaluation des épreuves de production écrite et orale du DELF/DALF.

PUBLIC CIBLE

Enseignants et coordinateurs de français



DEUX FORMATIONS PAYANTES SUR DEMANDE

ÉVALUER LES PRODUCTIONS ORALES ET ÉCRITES DU DELF JUNIOR OUI MAIS COMMENT ?

IFL de Beyrouth

Volume horaire
6h

À définir

Cette formation s'adresse aux enseignants, coordinateurs et responsables pédagogiques désireux d'intégrer efficacement l'évaluation des productions écrites et orales dans le processus d'enseignement/ apprentissage. Le module inclut des études de cas, des simulations d'évaluation, et des travaux pratiques pour permettre aux participants d'expérimenter et d'appliquer les concepts abordés dans leur propre contexte éducatif.

OBJECTIFS

- Adopter des outils pour rendre objective l'évaluation
- Mettre en place une évaluation critériée
- Elaborer des grilles d'auto évaluation
- Mettre en œuvre des stratégies correctives

PUBLIC CIBLE

Enseignants et coordinateurs de français

COMMENT REMÉDIER AUX LACUNES DES PRODUCTIONS ÉCRITES ET ORALES DU DELF JUNIOR ?

IFL de Beyrouth

Volume horaire
6h

À définir

Ce module de formation vise à aider les enseignants, les coordinateurs et les responsables pédagogiques à intégrer efficacement la remédiation dans leurs pratiques pédagogiques et à transformer l'erreur en un outil d'apprentissage constructif et un moyen de communication enrichi entre enseignants et apprenants.

OBJECTIFS

- Identifier les difficultés d'apprentissage des productions écrites et orales des apprenants et les reclasser par critère
- Identifier les enjeux de la remédiation.
- Proposer des activités de remédiation pour les erreurs systématiques prioritaires en PE et PO

PUBLIC CIBLE

Enseignants et coordinateurs de français

FORMATIONS PÉDAGOGIQUES À DESTINATION DES ÉTABLISSEMENTS CELF-A

ANIMER UNE CLASSE DE FLE : QUESTIONS-CLÉS ET STRATÉGIES CONCRÈTES

IFL de Beyrouth

Volume horaire
4h

6 février 2026

Dans une classe de FLE, enseigner ne se limite pas à transmettre des connaissances : il s'agit aussi de créer un environnement propice à l'apprentissage. Mais concrètement, comment s'y prendre ? Quelle langue utiliser en classe ? Comment corriger les erreurs des élèves à l'oral ? Comment gérer les groupes ? Et surtout, comment motiver les apprenants au quotidien ? Autant de questions-clés que cette formation abordera de façon pratique et collaborative. Elle vise à accompagner les enseignants de FLE dans leur rôle d'animateur de classe, en les aidant à mieux piloter leurs séances, à renforcer l'efficacité de leur communication pédagogique et à dynamiser les apprentissages.

OBJECTIFS

- Mettre en œuvre des stratégies concrètes visant à renforcer la motivation et l'implication des apprenants ;
- Adopter des pratiques pédagogiques favorisant le développement de l'autonomie des apprenants dans la construction des savoirs et compétences ;
- Créer et maintenir une dynamique de groupe positive et constructive ;
- Utiliser des techniques de communication appropriées pour faciliter la compréhension et la participation.

PUBLIC CIBLE

Enseignants de FLE ayant déjà suivi la formation CELF-A et souhaitant approfondir leurs compétences en animation pédagogique et en gestion de classe.

COMMENT CONCEVOIR UNE PROGRESSION ANNUELLE PAR NIVEAU EN MOBILISANT LES DESCRIPTEURS DU CECRL ET DES TÂCHES SOCIALES ?

IFL de Beyrouth

Volume horaire
2 sessions de 4h

13 et 27 février 2026

Dans le cadre de l'enseignement du FLE, concevoir une progression annuelle cohérente, adaptée aux niveaux du CECRL, aux manuels utilisés et à la politique linguistique de l'établissement, constitue un défi majeur.

Plusieurs interrogations clés émergent :

Comment concevoir une progression annuelle cohérente à partir des niveaux du CECRL ? Comment articuler les descripteurs et les tâches sociales, tout en organisant la préparation au DELF dans une même logique d'enseignement-apprentissage ? Dans cette optique, ce module accompagne les enseignants de FLE dans l'élaboration de progressions annuelles cohérentes et fonctionnelles, prenant en compte niveaux, compétences, ressources et contraintes institutionnelles, afin de favoriser une progression réaliste et alignée avec les certifications DELF Junior.

PUBLIC CIBLE

Enseignants de FLE ayant validé la formation CELF-A et souhaitant structurer une progression annuelle par niveau, en mobilisant les descripteurs du CECR

OBJECTIFS

- Identifier et sélectionner les descripteurs pertinents du CECRL pour chaque niveau et chaque classe
- Concevoir des tâches actionnelles contextualisées en lien avec les centres d'intérêt des apprenants
- Élaborer des répartitions annuelles par niveaux et sous niveaux, en s'appuyant sur les manuels en usage dans leurs établissements et en articulant de manière cohérente les objectifs pragmatiques, sociolinguistiques et linguistiques



FORMATIONS PÉDAGOGIQUES DE L'AEFE PROPOSÉES AUX ÉTABLISSEMENTS LFE

Le catalogue de formations de l'AEFE propose 84 formations ouvertes à l'inscription uniquement aux établissements LFE, vous trouverez ci-dessous le lien pour accéder aux intitulés et dates de formations : les inscriptions sont ouvertes du 1^{er} au 25 septembre 2025 (dernier délai) pour l'année 2025/2026.

INSCRIPTIONS

Les règles suivantes doivent être strictement respectées :

- Les établissements LFE partiellement homologués ne peuvent pas s'inscrire directement auprès de l'IFL mais doivent passer par la plateforme ATENA.
- Il n'est possible d'inscrire qu'un seul professeur, par établissement, par formation.
- Certaines formations ont des places limitées.
- Renvoyer le fichier d'inscription au plus tard le 25 septembre 2025 en notant le nom, prénom, adresse mail, numéro de téléphone et l'établissement scolaire de rattachement de la personne inscrite.
- L'inscription à ces formations vous engage à y assister.

Exposition



📍 IFL Deir el Qamar, Bekaa, Jounieh, Tripoli
 📅 D'octobre 2025 à fin juin 2026

Le projet « Jeunes Plumes Engagées », porté par le SCAC/IFL, a pour objectif de promouvoir les initiatives citoyennes mises en lumière par de jeunes journalistes abordant les grands enjeux contemporains, et d'inspirer la jeunesse libanaise à s'exprimer face aux défis sociopolitiques, économiques et environnementaux, favorisant ainsi une contribution active à la narration de leur réalité. Des élèves de 14-16 ans inscrits au sein des établissements labellisés ont reçu des formations orchestrées par des journalistes de l'Orient-Le-Jour. Ces jeunes ont rédigé 28 portraits mettant en lumière des initiatives citoyennes locales. Ces portraits, photographiés par des étudiants de l'ALBA, ont été mis en ligne sur la plateforme Yomkom (média libanais à destination de la jeunesse) et trois portraits ont été publiés dans les pages de l'Orient-Le-Jour. Une exposition de ces 28 portraits tournera sur tout le territoire libanais.

Exposition



📍 IFL Saïda, Jounieh, Tripoli, Deir el Qamar, Bekaa, Beyrouth
 📅 À partir de novembre 2025 jusqu'à juin 2026

Qu'il soit matériel ou immatériel, le patrimoine joue un rôle primordial dans la construction de l'identité et du futur d'un pays. À l'issue d'une formation se proposant de questionner ce qui définit le patrimoine de leur région, des élèves de 21 établissements labellisés proposeront un nouveau bien repéré dans leur environnement direct (maison, chemin vers l'école, lieu de villégiature, etc.) à inclure dans un circuit patrimonial alternatif de leur région. Ces biens patrimoniaux mis en avant par les élèves feront l'objet d'une exposition qui tournera sur tout le territoire libanais. L'objectif de l'exposition est de sensibiliser les élèves à la notion de patrimoine et à la manière dont il se construit, d'offrir un itinéraire touristique alternatif des régions dans lesquelles vivent les élèves et d'éveiller à la sauvegarde de leur patrimoine d'une façon participative et citoyenne

Les mots en lumière



📍 IFL de Beyrouth, Saïda, Deir el Qamar, Bekaa, Jounieh, Tripoli
 ⏱ Volume horaire : 3h
 📅 Février 2026

Dans cet atelier artistique et linguistique, les élèves partiront à la découverte de la beauté des lettres et des mots à travers la calligraphie en français et en arabe. Accompagnés d'une artiste calligraphe, ils apprendront les gestes fondamentaux de cet art ancestral : le tracé, la composition, l'harmonie des formes. Les enfants expérimenteront différentes écritures en jouant avec les formes des lettres de leur prénom ou de mots positifs, symboliques ou poétiques dans les deux langues. L'atelier valorise la richesse du bilinguisme et invite à contempler la langue autrement : comme un art visuel.

OBJECTIFS

- Sensibiliser les élèves à la beauté graphique des langues française et arabe.
- Développer la motricité fine, la concentration et le sens de l'esthétique.
- Encourager l'expression personnelle à travers une pratique artistique interculturelle.
- Renforcer le lien affectif aux deux langues d'enseignement à travers une approche créative.
- Valoriser les talents des élèves à travers un concours final de calligraphie entre écoles participantes.

PUBLIC CIBLE

Elèves du cycle primaire (EB4, EB5) dont les établissements CELF-A

CONDITION DE PARTICIPATION

1 classe (jusqu'à 25 élèves)

Rencontres littéraires



📍 24 rencontres littéraires au sein des établissements
 ⏱ Volume horaire : 2h
 📅 De novembre 2025 à avril 2026

Ces rencontres littéraires ont pour objectif de faire entrer la littérature vivante dans les établissements scolaires à travers un thème fédérateur : « la transmission ». Qu'elle soit familiale, culturelle, linguistique, historique ou mémorielle, la transmission est au cœur de nombreuses œuvres contemporaines. À travers l'intervention d'un auteur, les élèves découvriront un parcours, une œuvre et une démarche d'écriture, et sont invités à réfléchir à ce que l'on reçoit, ce que l'on partage et ce que l'on lègue et pourquoi cela est important. Ces échanges permettent de décloisonner la lecture, d'interroger les héritages personnels et collectifs, et de valoriser la diversité des récits francophones.

LISTE DES AUTEURS/ROMANS

Dima Abdallah, Camille Ammoun, Charles Berberian, Marwan Chahine, Yara El-Ghadban, Sabyl Ghoussoub, Sofia Karampali, Charif Majdalani, Hyam Yared, Ramy Zein, Lamia Ziadé, choisis pour leurs œuvres ou réflexions autour de la transmission (des savoirs, des récits, de la mémoire, de la culture, etc.).

PUBLIC CIBLE

EB9 ou lycée

CONDITION DE PARTICIPATION

1 classe (jusqu'à 25 élèves)

Atelier d'éveil musical



📍 10 établissements de Beyrouth et ateliers dans les antennes

🕒 Volume horaire : 2h

📅 De novembre 2025 à avril 2026

Cet atelier immersif propose aux élèves une découverte ludique et interactive de la musique francophone à travers le chant, l'écoute, le rythme et la manipulation d'instruments. L'objectif : chanter en français en mobilisant l'oreille musicale, la voix et le plaisir du collectif. L'atelier débute par une présentation vivante de différents instruments (à cordes, à vent, percussions...), que les élèves pourront découvrir visuellement et auditivement. Il se poursuit par une session de chants en français, guidée par l'artiste Alain Osta, Directeur d'Onomatopoeia, incluant l'interprétation collective de deux chansons apprises en amont avec les enseignants.

OBJECTIFS

- Favoriser l'ouverture culturelle et la sensibilité musicale dès le plus jeune âge.
- Encourager l'expression orale en français par la pratique du chant.
- Stimuler l'écoute, la mémoire auditive et le rythme.
- Valoriser le travail de classe réalisé autour de chansons francophones.
- Créer une dynamique collective et joyeuse autour de la langue française.

CONDITION DE PARTICIPATION

1 classe (jusqu'à 25 élèves)

PUBLIC CIBLE

Classes de EB1 à EB5 dont les établissements CELF-A



📍 Beyrouth, Deir el Qamar, Jounieh, Saïda, Tripoli et Bekaa

🕒 Volume horaire : 2h

📅 Janvier 2026

L'École de Traducteurs et d'Interprètes de Beyrouth (ETIB) et l'Institut français du Liban (IFL) s'associent pour organiser la 9^e édition 2026 du Concours de traduction « Prix lycéen de la traduction francophone » adressé exclusivement aux élèves de Première et de Terminale des écoles labellisées (CELF, LFE) non homologuées. L'élève ayant réalisé la meilleure traduction de l'arabe vers le français ou du français vers l'arabe recevra le Prix lycéen de la traduction francophone 2026. Les résultats seront annoncés publiquement dans le cadre des activités du Mois de la francophonie 2026. Le programme de la cérémonie de remise de prix vous sera communiqué ultérieurement.

PUBLIC CIBLE

Lycéens des classes de Première et Terminale



📍 IFL de Beyrouth, Saïda, Deir el Qamar, Bekaa, Jounieh, Tripoli

🕒 Volume horaire : 3h

📅 Janvier 2026

Dans le cadre du 26^e festival du conte 2025 « la maison des arts et du conte » organise le « tour du monde en contes » qui permet aux élèves du primaire 2 (EB5/CM2 et EB6/6^e) de partir à la découverte de la francophonie dans toute sa diversité. Ce projet propose à chaque école de faire escale dans un pays, de découvrir ses caractéristiques dans tous les domaines et d'y recueillir des contes que des conteurs en herbe présentent ainsi que les activités transversales mises en place, lors du 26^e festival du conte qui aura lieu en mai dans les antennes de l'IF et dans les bibliothèques publiques.

OBJECTIFS

- Réaliser un projet pluridisciplinaire autour d'un pays francophone au choix.
- Renforcer l'art de conter et les compétences orales des élèves.
- Favoriser les rencontres et échanger entre élèves et conteurs professionnels.

PUBLIC CIBLE

Enseignants et apprenants de EB5/CM2 et EB6/6^e.

CONDITION DE PARTICIPATION

30 participants au maximum par groupe



📍 Beyrouth, Deir el Qamar, Jounieh, Saïda, Tripoli et Bekaa

🕒 Volume horaire : 3h

📅 Novembre à décembre 2025

L'importance accordée à l'environnement est aujourd'hui lisible et soulignée dans les programmes officiels à tous les niveaux d'enseignement. Cette formation, organisée par l'association TERRE Liban, aide les établissements scolaires à participer au développement durable. Ils pourront ainsi être plus respectueux de l'environnement et communiquer une image d'acteur écocitoyen.

OBJECTIFS

- Aborder la nature et ses diverses expressions à l'école
- Sensibiliser à l'éducation à la consommation écologique
- Mettre en place de activités écologiques, pédagogiques et transversales
- Adopter des pratiques environnementales basées sur la charte de l'écocitoyen.

PUBLIC CIBLE

Enseignants du primaire

ACTIVITÉS D'ENVIRONNEMENT FRANCOPHONE 2025-2026



CONCOURS SCIENTIFIQUE FRANCOPHONE

- 📍 IFL de Beyrouth, Saïda, Deir el Qamar, Bekaa, Jounieh, Tripoli
- 🕒 Volume horaire : tout au long de l'année
- 📅 Novembre 2025 - Mai 2026

L'année scolaire 2025-2026 vous annonce le lancement du concours scientifique francophone. Ce concours est destiné aux écoles LFE/CELF/CELF-A afin d'encourager les enseignants et les apprenants à la mise en place d'un projet interdisciplinaire visant la création d'un objet scientifique innovant. Les participants auront des moments de rencontres, de formations et d'échanges. Ils auront la chance d'être accompagnés par un comité scientifique dans toutes les régions au Liban.

- Découvrir les différentes problématiques scientifiques contemporaines reliées au programme scolaire.
- Appliquer les principes de l'interdisciplinarité.
- Mettre en place un projet d'innovation scientifique.

PUBLIC CIBLE

Enseignants de DNL et apprenants (classes de seconde et première/ un niveau par établissement scolaire)

OBJECTIFS



- 📍 Beyrouth et en région
- 📅 Du 22 et 26 octobre 2025

La troisième édition de Beyrouth Livres, le grand festival international et francophone dédié à la littérature, aura lieu du mercredi 22 au dimanche 26 octobre à Beyrouth et dans tout le pays.

Une programmation pluridisciplinaire autour du livre avec :

- plus de 70 auteurs, autrices et professionnels du livre,
- plus de 50 rendez-vous sous forme d'expositions, concerts dessinés, performances, lectures, conférences, projections et ateliers pour enfants,
- le quart d'heure de lecture national
- un week-end festif sur le campus de l'ESA Business School

Tous les événements du festival sont entièrement gratuits.
La programmation sera dévoilée en octobre sur : if-liban.com.



L'IFL lance un projet dédié à la promotion des bienfaits du sport sur la santé physique et mentale auprès des établissements labellisés. Ce projet est composé de trois axes d'action à destination des professeurs d'EPS et des élèves de vos établissements labellisés :

1/ FORMATION DES PROFESSEURS D'EPS AU SOUTIEN PSYCHOSOCIAL (SEPTEMBRE 2025)

Une formation de plusieurs jours sera dispensée par l'ONG Right to Play, partenaire de l'IFL, spécialisée dans l'usage du sport comme outil de soutien psychosocial pour les enfants et jeunes.

Il s'agira de promouvoir la pratique de l'activité physique auprès de la jeunesse libanaise comme outil de soutien psychosocial dans le contexte actuel éprouvant, ainsi que comme vecteur d'apprentissage de la langue française au bénéfice des élèves scolarisés dans la centaine d'établissements labellisés à travers le Liban.

2/ FORMATION LINGUISTIQUE DE VOS PROFESSEURS D'EPS ET CERTIFICATIONS (DE JANVIER À JUIN 2026)

Des cours de français spécifiquement centrés sur le vocabulaire du sport seront proposés aux professeurs d'EPS, qui pourront à l'issue présenter le DELF/DALF. Ceci permettra qu'ils soient en pleine mesure de dispenser leurs cours en français et ainsi de faire de l'EPS un vecteur d'apprentissage ludique au profit des élèves (cours offerts par l'IFL selon des modalités pratiques à définir).

3/ JOURNÉE D'ORIENTATION SPORTIVE DES DIFFÉRENTS SPORTS EXISTANTS AUPRÈS DE VOS ÉLÈVES (D'OCTOBRE 2025 À OCTOBRE 2026)

Plusieurs journées d'orientation sportive seront organisées dans chaque région du Liban. Ces journées réuniront les élèves des écoles et seront des opportunités pour eux de tester plusieurs activités sportives, afin d'identifier celle qu'ils souhaitent pratiquer régulièrement.



Le mardi 21 octobre 2025 à 11h15, tout le monde lira ! Organisé par le Centre National du Livre français, le Ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur libanais et l'Institut français

du Liban, le ¼ d'heure lecture national invitera tous les Libanais et Libanaises à cesser leurs activités pendant 15 minutes et se plonger dans un livre pour redécouvrir le plaisir de la lecture.



- 10 établissements du Liban en région et un atelier à l'IFL Beyrouth pour les établissements de Beyrouth
- Volume horaire : 2h
- De novembre 2025 à avril 2026

Faire découvrir aux élèves des parcours professionnels en lien avec des problématiques locales et les sensibiliser aux besoins socio-économiques de leur territoire.

Chaque atelier accueille un intervenant (professionnel, entrepreneur, acteur associatif ou institutionnel) engagé dans une activité professionnelle en lien avec un enjeu local majeur. L'intervenant partage son expérience, présente son métier, les secteurs qui recrutent et les compétences recherchées. Il échange ensuite avec les élèves autour de son parcours, des débouchés possibles et de l'utilité sociale de sa profession. Une attention particulière est portée sur :

- L'impact de son métier sur la communauté locale
- Les opportunités d'emploi dans le secteur présenté
- Les enjeux auxquels répond cette activité

OBJECTIFS

- Éveiller l'intérêt des élèves pour des parcours professionnels concrets et ancrés dans leur réalité
- Développer leur esprit critique sur les enjeux de leur environnement

- Favoriser la réflexion sur l'orientation en lien avec les besoins du marché du travail local
- Valoriser des métiers parfois méconnus ou peu valorisés
- Encourager l'engagement local et la citoyenneté active

THÉMATIQUES MÉTIERS PROPOSÉES :

Architecture, urbanisme et aménagement du territoire

Réflexion sur la reconstruction, l'adaptation aux enjeux climatiques, la revitalisation des villes et villages.

Ingénierie

Réponse aux besoins d'infrastructures durables, de technologies adaptées et de solutions techniques locales.

Finance, contrôle de gestion et secteur bancaire

Appui au développement économique, soutien à l'entrepreneuriat, gestion des ressources et de l'investissement.

PUBLIC CIBLE

Élèves de lycée



Le réseau des médiathèques de l'Institut français constitué de 6 médiathèques à travers le Liban (Beyrouth, Deir el Qamar, Jounieh, Saïda Tripoli, Zahlé) permet l'accès à plus de 75.000 livres (jeunesse, roman, essai, bande dessinée etc), aux nouveautés littéraires francophones, et à une riche programmation d'ateliers, d'animations et de rencontres en médiathèque. L'abonnement au réseau des médiathèques de l'Institut français permet également un accès à la bibliothèque numérique de l'Institut français du monde, le tout avec une application dédiée pour la gestion des emprunts !



Inspiré de Collège Au Cinéma en France et lancé en 2009, Tous au cinéma ! est le fruit d'un partenariat entre l'Association Metropolis, l'Institut Français du Liban et l'AEFE.

Ce programme d'éducation à l'image est proposé aux élèves, du cycle 1 jusqu'au lycée, pour leur permettre de découvrir des œuvres cinématographiques lors de projections organisées spécialement pour eux. Le dispositif du programme offre des films francophones, accompagnés d'un dossier pédagogique.

L'objectif est de vous permettre d'inscrire vos classes, pendant le temps scolaire, aux séances de cinéma, pour découvrir des films de qualité tout en permettant aux enseignants d'être formés pour travailler avec leurs élèves sur l'analyse d'images et les thèmes abordés dans les films.

La soirée de lancement Tous Au Cinéma ! est prévue le 6 octobre à Métropolis en présentiel et à distance. Vous trouverez le planning de l'année 2025/2026 ci-dessous :

6 octobre 2025	Cérémonie de lancement
Du 1er au 30 septembre 2025	Période de visionnage des films par les établissements
30 septembre 2025	Date butoir d'inscription
21 octobre	formation cycle 4
22 octobre	formation Lycée
Du 10 novembre au 19 décembre	Projections cycle 4 et Lycée
16 décembre	Formation cycle 3
Du 12 janvier au 13 février	Projections cycle 3
10 février	Formation cycle 2
Du 2 mars au 2 avril	Projections cycle 2
26 mars	Formation cycle 1
Du 27 avril au 22 mai	Projections cycle 1

LES ANTENNES DE L'IFL

Présentes dans toutes les régions du Liban (Nord, Mont Liban, Bekaa, Chouf, Sud), les antennes de l'Institut français constituent un maillon essentiel de la politique de coopération éducative et culturelle menée par la France. Elles incarnent la volonté de proximité et d'ancrage territorial, au plus près des besoins des établissements scolaires, des universités, des collectivités locales et du grand public.

Au quotidien, les antennes de l'IFL proposent :

- Des cours de français pour tous les niveaux et tous les âges, favorisant l'apprentissage d'une langue vivante, moderne et porteuse d'opportunités ;
- Des certifications internationales de niveau de langue (DELFD, DALF, TCF) reconnues par le ministère français de l'Éducation nationale, essentielles pour les parcours académiques et professionnels ;

- Des ateliers pédagogiques et culturels destinés aux élèves et enseignants, ainsi qu'au grand public ;
- Des événements culturels de qualité, valorisant la création artistique francophone sous toutes ses formes : cinéma, théâtre, musique, expositions, débats d'idées, etc ;
- Des médiathèques pour découvrir toutes les formes de littérature (jeunesse, BD, romans, essais, périodiques, magazines, etc.) grâce à un fonds mutualisé de plus de 75 000 documents ;
- Des sessions d'information sur les études supérieures en France.

Les Directeurs et Directrices délégué(e)s ainsi que les équipes des antennes soutiennent activement les établissements scolaires labellisés, contribuent à faire rayonner la langue et la culture françaises et renforcent les liens de proximité.

LES ANTENNES DE L'INSTITUT FRANÇAIS DU LIBAN : UN RÉSEAU ACTIF AU SERVICE DES RÉGIONS

Le Festival scolaire des talents francophones : la première édition du festival s'est déroulée le 6 mai 2025 à l'Institut français du Liban à Deir el Qamar et a rassemblé +150 élèves de 6 à 17 ans venus de nos établissements partenaires. Au programme : danse, théâtre, musique et peinture.



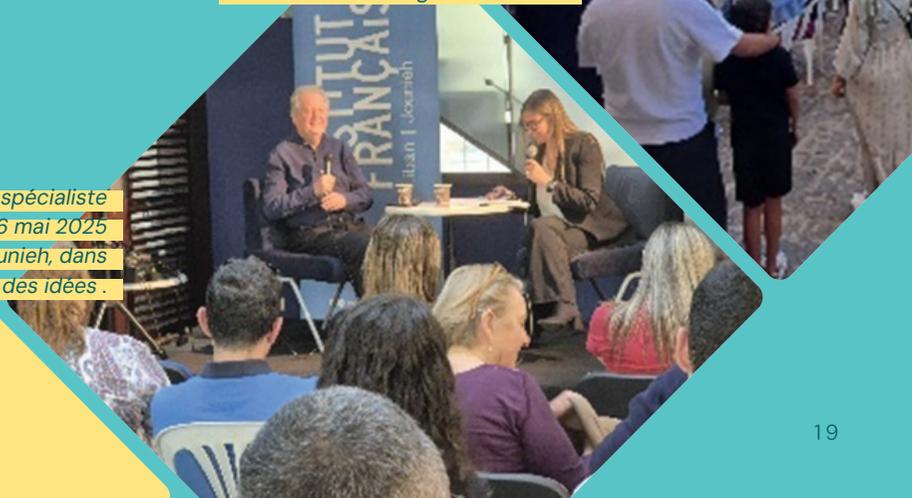
Poucet : une œuvre collective, théâtrale, menée avec les élèves de 3 établissements du Liban Sud, particulièrement touché par la guerre. La représentation finale a eu lieu lundi 23 juin 2025, à l'Institut français du Liban à Saïda

Le Festival du Flow – Éloquence francophone est un projet porté par toutes les antennes de l'Institut français du Liban, permettant à 12 élèves de 1ère issus de différentes régions de suivre un parcours de formation à l'éloquence, avec à la clé, pour les 4 finalistes, un voyage en France pour représenter le Liban lors de la finale internationale.



Concert de la Fête de la Musique, le 21 juin 2025 à Baalbeck. Un événement culturel français emblématique, porté par les Instituts français et leurs partenaires locaux dans toutes les régions du Liban.

Rencontre avec le journaliste et spécialiste de géopolitique Pierre Haski, le 16 mai 2025 à l'Institut français du Liban à Jounieh, dans le cadre de la Nuit des Idées.



LES ASSOCIATIONS PARTENAIRES

Nous sommes heureux de vous présenter ci-dessous les associations partenaires de l'IFL. Vous recevrez au cours de l'année académique 2025/2026 toutes les formations et activités d'environnement francophone qu'elles proposent aux réseaux des établissements labellisés.



ANEFL
L'Association Nationale des Enseignants de Français du Liban (ANEFL) est une association libanaise membre de la FIPF et de la CMA. Elle regroupe des enseignants, des chercheurs, des conseillers pédagogiques, des formateurs et des experts internationaux de l'enseignement général et de l'enseignement supérieur des secteurs public et privé. Elle organise en partenariat avec l'IFL et d'autres institutions francophones, des séminaires, des colloques, des sessions de formation continue pour l'amélioration de la qualité de l'enseignement du français et en français et de l'éducation à l'ère du numérique, du plurilinguisme et de l'Intelligence artificielle (IA). L'ANEFL organise aussi des activités culturelles et pédagogiques en faveur des jeunes étudiants et enseignants notamment dans le cadre des célébrations du mois de la francophonie et de la journée internationale des professeurs de français et participe également aux activités et aux colloques organisés par la FIPF et ses commissions.



ADMEE
L'ADMEE Liban est une section de L'ADMEE-Europe qui réunit des chercheurs, enseignants, formateurs, cadres et autres personnes intéressées par les questions d'évaluation en éducation et en formation. Outre les réunions régulières que tiennent ses membres, deux types d'activités majeures sont prévues chaque année : organiser une journée scientifique nationale et participer au colloque annuel de l'ADMEE-Europe. L'ADMEE-Liban s'est fixée également comme objectif de contribuer à la sensibilisation des enseignants aux questions de l'enseignement et de l'évaluation à partir de webinaires et des formations animés par des spécialistes de l'ADMEE-Liban ou de l'ADMEE-Europe.



ALEF
L'Association Libanaise des Enseignants de Français (ALEF) créée en 1990, reconnue au plan national en 1991, devenue membre de la Fédération Internationale des Professeurs de Français (FIPF) en 1992, s'efforce de promouvoir l'expansion de la francophonie au Liban. Ses adhérents enseignent dans tous les cycles des écoles et des universités appartenant aux secteurs public et privé et réparties sur tout le territoire libanais. L'ALEF s'est fixée de nombreux et divers objectifs se rapportant à l'éducation et à la culturelle francophone.



ALREC
L'Association Libanaise pour le Renouvellement Éducatif et Culturel (ALREC) est fondée en 2020. Comme son nom l'indique, l'ALREC vise l'innovation. À la lumière de cette vision, l'association collabore avec des experts en formation. Outre les colloques et les projets d'environnement francophone en direction des établissements scolaires, de nombreuses activités ont été mises en œuvre depuis sa fondation. Par ailleurs, l'ALREC - Liban offre des programmes de formation et des ateliers à distance. Elle signe de même des conventions au niveau national et international avec des acteurs et des institutions actives dans le domaine de l'éducation.



LISTE DES ÉTABLISSEMENTS LABELLISÉS PAR ANTENNE

LFE

BEYROUTH

École Saint Enfant Jésus- Besançon – Baabdath/ Collège Khadija El Kobra/ Collège Notre Dame des Frères – Furn el chebbak/ Collège Sacré Cœur-Frères Gemmayzé/ École Sainte Anne des Sœurs de Besançon Beyrouth/ École Secondaire des Filles de la Charité- Achrafieh/ École des Trois Docteurs/École des Filles de la Charité – Clémenceau/ École des Sœurs de la Charité de Besançon – Baabda/ Sainte Famille – ND de la Délivrance – Zalka/ GreenField College/ Ryad El Solh (école publique)/ Collège Mesrobian/Saint Elie Btina/ Collège Saint-Joseph des Saints Cœurs – Bauchrieh/ École Saint Vincent de Paul – Bourj Hammoud/ Sports Academy School

SUD

Lycée Rafik Hariri/ Ecole Cadmous/ Lycée public Hassan Kamel El Sabbah/ Lycée public – Tibnine/ Lycée officiel Nazih el Bizri

DEIR EL QAMAR

Collège des SSCC-Damour/ Lycée Adonis/ École St Antoine – Hammana

BEKAA

Lycée Imam Al Jawad/ Lycée Public de Taalbaya/ Collège Saint-Joseph des sœurs Antonines Ksara/ Notre Dame des Apôtres Qab-Elias/ Al Bachaer- Douris/ École des Sœurs des Saints Cœurs Baalbeck

JOUNIEH

Collège Saint Pierre – Baskinta/ École ND Sahel-Alma Ste Famille/ École St. Vincent des Sœurs de la Charité Baskinta/ École Saint Joseph – Filles de la Charité – Zouk Mikhael/ Collège des Sœurs des Saints Cœurs de Jésus et de Marie – Jbeil/ École Sainte Jeanne Antide Besançon Kfour/ École Notre-Dame de la Lumière

TRIPOLI

Collège des Frères – Deddeh/ Collège de la Salle – Kfaryachite/ Lycée Al Rouwad International/ Collège Orthodoxe Notre Dame de Bkeftine/ Lycée public Halba/ École publique Rachel Eddeh/ Sainte Famille Saint Maron- Tripoli/ École Secondaire Rawdat El Fayhaa

CELF

BEYROUTH

École Notre Dame de la Paix- Dora/ Collège de la Sagesse – Jdeideh/ Collège Khaled Bin Al Walid – Horj/ Beirut Modern School/ Notre Dame des Anges/ Al Kawthar Secondary School/ Saint Georges – Bsalim/ Lycée Al Amiliyeh/ Lycée Al Rida/ Collège Immaculée Conception des Filles de la Charité/ Notre Dame des Apôtres – New Rawda

SUD

Lycée Célestin Freinet/ Collège des Saints Cœurs –Jezzine/ Collège Saint Joseph des Saints Coeurs – Ain Ebel/ Lycée Saint Elie – Darbessim/ Lycée Hanaway/ Collège Notre Dame des Sœurs Salvatoriennes – Abra/ Stars College High School/ Collège des Soeurs du Rosaire-Maamrieh/ Collège Saint Georges Pilote-Tibnine/ Lycée Ajyal/ Lycée Notre Dame de Maghdouché/ Safir High School/ Collège Tyros/ Lycée Saint Nicolas/ Collège Notre Dame des Sœurs Antonines – Nabatieh

DEIR EL QAMAR

Collège des Sœurs du Bon Pasteur – Hammana/ Collège Mar Abda – Deir el Qamar/ Collège Saint Charbel – Jiyé/ Collège Saint François Xavier des SSCC – Hadat/ École Saint Maroun – Beiteddine/ Lycée Pascal – Barja/ Raja College – Kfar Qatra/ École Saint Georges – Ain Dara/ École Al Kalima Saint Maron – Majd El Meouch/ École Orthodoxe – Ain Dara/ École Universelle Marj Ali – Chehim/ Écoles Al Irfane – Semkaniyeh/ Collège des Sœurs du Rosaire-Mountazah – Mansourieh/ Collège Notre Dame des Sœurs Antonines – Kfarchima

BEKAA

École Don Bosco Hadath-Baalbeck/ Collège des Sœurs des Saints Cœurs Sakhra – Maalaka/ Institut Cheikh Mohammed Yacoub – Taybé/ École Makassed –Irsal/Collège des Sœurs des Saints Cœurs Fakiha – Ras Baalbeck/École Al Imam Ali – Hermel

JOUNIEH

Sœurs du Rosaire –Blat Jbeil/ Collège Saints Cœurs –Kfardébian/ Collège des Saints Cœurs – Mrouj/ Collège des Sœurs du Rosaire – Qornet el Hamra/ Collège des Soeurs des Saints-Coeurs Bikfaya (Metn)

TRIPOLI

École Secondaire Orthodoxe/ Collège National – Minieh/Saint Georges – Achache/ Ecole des religieuses de Nazareth – Kfarzeina/ École des Filles de la Charité – Zgharta/ Akkar Al Atiqah/ Filles de la Charité – Dar En Nour/ ARZ School/ Collège des Sœurs du Rosaire – Abdine/ Collège Orthodoxe National Saint Élie – Mina/ Ecole Omar Ben Khattab

CELF-A

BEYROUTH

Beirut Annunciation Orthodox College/ Beirut Baptist School/ Brumana High School/ Christian Teaching Institute/ Abi Bakr El Saddeeq/ Wellsping Learning Community/ Khaled Bin Walid

SUD

Lycée Houssam Eddine Hariri

JOUNIEH

Jesus and Mary – Rabieh/ Evangelical School for Girls and Boys – Rabieh/ Collège Central de Jounieh

TRIPOLI

Rawdat El Fayhaa